

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem Zink Spray

Codice prodotto : 126.030

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Inibitore di corrosione

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale, uso pubblico

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
25436 Uetersen  
Germany  
info@vosschemie.de

Telefono : 04122 717 0  
Telefax : 04122 717158

Dipartimento responsabile : Laboratorio  
  
04122 717 0  
sds@vosschemie.de

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,  
Göttingen, Deutschland  
0551 19240

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

|                                                                                                       |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aerosol, Categoria 1                                                                                  | H222: Aerosol estremamente infiammabile.<br>H229: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| Irritazione oculare, Categoria 2                                                                      | H319: Provoca grave irritazione oculare.                                                                  |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema respiratorio     | H335: Può irritare le vie respiratorie.                                                                   |
| Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale | H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.                                                               |
| Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico, Categoria 1                                | H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.                                                          |
| Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 1                              | H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                              |

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

|                                       |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pittogrammi di pericolo               | : |                                                                 |
| Avvertenza                            | : | Pericolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Indicazioni di pericolo               | : | H222 Aerosol estremamente infiammabile.<br>H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.<br>H319 Provoca grave irritazione oculare.<br>H335 Può irritare le vie respiratorie.<br>H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.<br>H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| Descrizioni supplementari del rischio | : | EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.<br><br>Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.                                                                                                                                  |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

Versione  
3.0

IT / IT

Data di revisione:  
04.09.2025

Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

|                        |                          |                                                                                                                                                |
|------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Consigli di prudenza : | P101                     | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.                                        |
|                        | P102                     | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                                                                                                        |
|                        | <b>Prevenzione:</b>      |                                                                                                                                                |
|                        | P210                     | Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.                          |
|                        | P211                     | Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.                                                                              |
|                        | P251                     | Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.                                                                                                 |
|                        | P260                     | Non respirare gli aerosol.                                                                                                                     |
|                        | <b>Immagazzinamento:</b> |                                                                                                                                                |
|                        | P410 + P412              | Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/ 122 °F.                                                              |
|                        | <b>Smaltimento:</b>      |                                                                                                                                                |
|                        | P501                     | Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto autorizzato in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale. |

### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

2-propanone  
Idrocarburi, C9, aromatici  
miscela di reazione di etilbenzene e xilene

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

Natura chimica : aerosol

#### Componenti

| Nome Chimico | N. CAS<br>N. CE | Classificazione | Concentrazione (% w/w) |
|--------------|-----------------|-----------------|------------------------|
|--------------|-----------------|-----------------|------------------------|

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

Versione  
3.0

IT / IT

Data di revisione:  
04.09.2025

Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

|                                                | N. INDICE<br>Numero di registra-<br>zione                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| zinco in polvere (stabilizzata)                | 7440-66-6<br>231-175-3<br>030-001-01-9<br>01-2119467174-37                               | Aquatic Acute 1;<br>H400<br>Aquatic Chronic 1;<br>H410<br><br>Fattore-M (Tossicità<br>acuta per l'ambiente<br>acquatico): 1<br>Fattore-M (Tossicità<br>cronica per l'ambien-<br>te acquatico): 1                                                                                                      | >= 25 - < 50    |
| 2-propanone                                    | 67-64-1<br>200-662-2<br>606-001-00-8<br>01-2119471330-49                                 | Flam. Liq. 2; H225<br>Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervoso<br>centrale)<br>EUH066                                                                                                                                                                                                | >= 12,5 - < 20  |
| Idrocarburi, C9, aromatici                     | Non assegnato<br>918-668-5<br>01-2119455851-35                                           | Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervoso<br>centrale)<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 2;<br>H411<br>EUH066                                                                                                                      | >= 10 - < 12,5  |
| miscela di reazione di etilbenzene<br>e xilene | Non assegnato<br>905-588-0<br>01-2119486136-34,<br>01-2119488216-32,<br>01-2119539452-40 | Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 4; H312<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)<br>STOT RE 2; H373<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 3;<br>H412<br><br>limiti di concentrazio-<br>ne specifici<br>STOT RE 2<br>>= 10 % | >= 5 - < 10     |
| ossido di zinco                                | 1314-13-2<br>215-222-5<br>030-013-00-7                                                   | Aquatic Acute 1;<br>H400<br>Aquatic Chronic 1;                                                                                                                                                                                                                                                        | >= 0,25 - < 2,5 |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

Versione 3.0 IT / IT Data di revisione: 04.09.2025 Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

|                                                       |                                                           |                                                                                                                              |                |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                       | 01-2119463881-32                                          | H410<br>Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 1<br>Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico): 1 |                |
| Sostanze con un limite di esposizione professionale : |                                                           |                                                                                                                              |                |
| dimetiletere                                          | 115-10-6<br>204-065-8<br>603-019-00-8<br>01-2119472128-37 | Flam. Gas 1; H220<br>Press. Gas Compr. Gas; H280                                                                             | >= 12,5 - < 20 |

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Il soccorritore deve munirsi di protezione individuale.  
Togliere dall'esposizione, far sdraiare.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.  
Sintomi da avvelenamento possono comparire dopo parecchie ore.
- Se inalato : Portare all'aria aperta.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : L'ingestione non è considerata una possibile via di esposizione.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Rischi : Provoca grave irritazione oculare.  
Può irritare le vie respiratorie.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere asciutta  
Getto d'acqua nebulizzata  
Agente schiumogeno

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.  
In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.

Prodotti di combustione pericolosi : Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Usare i dispositivi di protezione individuali. Portare respiratore appropriato.

Ulteriori informazioni : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.  
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.  
Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.  
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.  
  
Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Indossare indumenti protettivi.  
Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Non inalare vapori o nebbie.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumen-

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

ti.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non deve essere abbandonato nell'ambiente.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le  
autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Arieggiare il locale.  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smalti-  
mento vedere sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Ventilazione Locale/Totale : Prevedere una ventilazione adeguata.

Avvertenze per un impiego sicuro : Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non  
esporre a una temperatura superiore ai 50 °C / 122 °F. Non  
forzare l'apertura o bruciare, anche dopo l'uso.  
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione  
negli ambienti di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di  
ignizione. Proteggere dai raggi solari diretti.

Misure di igiene : Non inalare l'aerosol.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Osservare quanto prescritto per la conservazione degli aéro-  
sol! Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente  
fresco e ben ventilato. I vapori dei solventi sono più pesanti  
dell'aria e si propagano al suolo. Proteggere dai raggi solari  
diretti. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incen-  
dio.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccag-  
gio : Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la  
BetrSichV (Germania).

Indicazioni per il magazzi-  
naggio insieme ad altri pro-  
dotti : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

### 7.3 Usi finali particolari

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

## Carsystem Zink Spray

Versione 3.0 IT / IT Data di revisione: 04.09.2025 Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

Usi particolari : Nessun dato disponibile

### SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

##### Limiti di esposizione professionale

| Componenti                                                  | N. CAS             | Tipo di valore<br>(Tipo di esposizione) | Parametri di controllo                         | Base       |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| 2-propanone                                                 | 67-64-1            | TWA                                     | 500 ppm<br>1.210 mg/m3                         | 2000/39/EC |
| Ulteriori informazioni: Indicativo                          |                    |                                         |                                                |            |
|                                                             |                    | TWA                                     | 500 ppm<br>1.210 mg/m3                         | IT VLEP    |
|                                                             |                    | TWA                                     | 250 ppm                                        | ACGIH      |
|                                                             |                    | STEL                                    | 500 ppm                                        | ACGIH      |
| dimetiletere                                                | 115-10-6           | TWA                                     | 1.000 ppm<br>1.920 mg/m3                       | 2000/39/EC |
| Ulteriori informazioni: Indicativo                          |                    |                                         |                                                |            |
|                                                             |                    | TWA                                     | 1.000 ppm<br>1.920 mg/m3                       | IT VLEP    |
| Idrocarburi, C9,<br>aromatici                               | Non asse-<br>gnato | TWA                                     | 200 mg/m3<br>(vapore di idrocarburo<br>totale) | ACGIH      |
| butano (contenen-<br>te < 0.1 % buta-<br>diene (203-450-8)) | 106-97-8           | STEL                                    | 1.000 ppm                                      | ACGIH      |
| ossido di zinco                                             | 1314-13-2          | TWA (Frazione<br>respirabile)           | 2 mg/m3                                        | ACGIH      |
|                                                             |                    | STEL (Frazione<br>respirabile)          | 10 mg/m3                                       | ACGIH      |
| isobutano (< 0,1%<br>1,3-butadiene<br>(203-450-8))          | 75-28-5            | STEL                                    | 1.000 ppm                                      | ACGIH      |

##### Valore limite biologico professionale

| Denominazione della<br>sostanza | N. CAS  | Parametri di con-<br>trollo | Tempo di campio-<br>namento                                                                   | Base      |
|---------------------------------|---------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 2-propanone                     | 67-64-1 | Acetone: 25 mg/l<br>(Urina) | Alla fine del turno<br>(non appena pos-<br>sibile dopo cessa-<br>zione dell'esposi-<br>zione) | ACGIH BEI |

##### Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

| Denominazione della<br>sostanza | Uso finale | Via di esposi-<br>zione | Potenziali conse-<br>guenze sulla salute | Valore     |
|---------------------------------|------------|-------------------------|------------------------------------------|------------|
| 2-propanone                     | Lavoratori | Inalazione              | Effetti sistemici a<br>lungo termine     | 1210 mg/m3 |
|                                 | Lavoratori | Inalazione              | Effetti locali a lungo                   | 2420 mg/m3 |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

Versione  
3.0

IT / IT

Data di revisione:  
04.09.2025

Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

|                                             |             |                              | termine                           |                        |
|---------------------------------------------|-------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
|                                             | Lavoratori  | Contatto con la pelle        | Effetti sistemici a lungo termine | 186 mg/kg p.c./giorno  |
|                                             | Consumatori | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 200 mg/m3              |
|                                             | Consumatori | Contatto con la pelle, Orale | Effetti sistemici a lungo termine | 62 mg/kg p.c./giorno   |
| Idrocarburi, C9, aromatici                  | Lavoratori  | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 151 mg/m3              |
|                                             | Lavoratori  | Contatto con la pelle        | Effetti sistemici a lungo termine | 12,5 mg/kg p.c./giorno |
|                                             | Consumatori | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 32 mg/m3               |
|                                             | Consumatori | Contatto con la pelle        | Effetti sistemici a lungo termine | 7,5 mg/kg p.c./giorno  |
|                                             | Consumatori | Orale                        | Effetti sistemici a lungo termine | 7,5 mg/kg p.c./giorno  |
| miscela di reazione di etilbenzene e xilene | Lavoratori  | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 77 mg/m3               |
|                                             | Lavoratori  | Contatto con la pelle        | Effetti sistemici a lungo termine | 180 mg/kg p.c./giorno  |
|                                             | Consumatori | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 15 mg/m3               |
|                                             | Consumatori | Contatto con la pelle        | Effetti sistemici a lungo termine | 125 mg/kg p.c./giorno  |
|                                             | Consumatori | Ingestione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 1,6 mg/kg p.c./giorno  |
| ossido di zinco                             | Lavoratori  | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 5 mg/m3                |
|                                             | Lavoratori  | Dermico                      | Effetti sistemici a lungo termine | 83 mg/kg               |
|                                             | Consumatori | Inalazione                   | Effetti sistemici a lungo termine | 2,5 mg/m3              |
|                                             | Consumatori | Dermico                      | Effetti sistemici a lungo termine | 83 mg/kg               |
|                                             | Consumatori | Orale                        | Effetti sistemici a lungo termine | 0,83 mg/kg             |

### Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

| Denominazione della sostanza    | Compartimento ambientale                  | Valore                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| zinco in polvere (stabilizzata) | Acqua dolce                               | 0,0197 mg/l                      |
|                                 | Acqua di mare                             | 0,0077 mg/l                      |
|                                 | Impianto di trattamento dei liquami (STP) | 0,1 mg/l                         |
|                                 | Sedimento di acqua dolce                  | 146,9 mg/kg peso secco (p.secco) |
|                                 | Sedimento marino                          | 162,2 mg/kg peso secco (p.secco) |
|                                 | Suolo                                     | 83,1 mg/kg peso secco (p.secco)  |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

Versione 3.0 IT / IT Data di revisione: 04.09.2025 Data ultima edizione: 05.08.2025  
Data della prima edizione: 26.09.2019

|                                             |                                           |                                  |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 2-propanone                                 | Acqua dolce                               | 10,6 mg/l                        |
|                                             | Acqua di mare                             | 1,06 mg/l                        |
|                                             | Impianto di trattamento dei liquami (STP) | 100 mg/l                         |
|                                             | Sedimento di acqua dolce                  | 30,4 mg/kg peso secco (p.secco)  |
|                                             | Sedimento marino                          | 3,04 mg/kg peso secco (p.secco)  |
|                                             | Suolo                                     | 29,5 mg/kg peso secco (p.secco)  |
| miscela di reazione di etilbenzene e xilene | Acqua dolce                               | 0,327 mg/l                       |
|                                             | Acqua di mare                             | 0,327 mg/l                       |
|                                             | Impianto di trattamento dei liquami (STP) | 6,58 mg/l                        |
|                                             | Sedimento di acqua dolce                  | 12,46 mg/kg peso secco (p.secco) |
|                                             | Sedimento marino                          | 12,46 mg/kg peso secco (p.secco) |
|                                             | Suolo                                     | 2,31 mg/kg peso secco (p.secco)  |
| ossido di zinco                             | Acqua dolce                               | 0,0206 mg/l                      |
|                                             | Acqua di mare                             | 0,0061 mg/l                      |
|                                             | Impianto di trattamento dei liquami (STP) | 0,1 mg/l                         |
|                                             | Sedimento di acqua dolce                  | 117,8 mg/kg                      |
|                                             | Sedimento marino                          | 56,5 mg/kg                       |
|                                             | Suolo                                     | 35,6 mg/kg                       |

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di protezione di sicurezza aderenti  
Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

#### Protezione delle mani

Materiale : gomma butilica  
Tempo di permeazione : > 480 min  
Spessore del guanto : >= 0,4 mm  
Linee guida : DIN EN 374  
Indice di protezione : Classe 6

Osservazioni : La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. Il tempo esatto di penetrazione può essere ottenuto dal produttore dei guanti di protezione, e deve essere osservato. Protezione preventiva dell'epidermide

Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.  
Vestiaro con maniche lunghe

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.  
In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.  
Quando si verificano concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, è obbligatorio l'uso di adeguati sistemi di protezione delle vie respiratorie.

Filtro tipo : Filtro tipo A-P

Accorgimenti di protezione : Usare solo con ventilazione adeguata.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Non respirare vapori o aerosol.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Suolo : Evitare la penetrazione nel sottosuolo.  
Acqua : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : aerosol

Colore : grigio

Odore : caratteristico/a

Punto di fusione/punto di congelamento : non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione. : Non applicabile

Inflammabilità : Aerosol estremamente infiammabile.

Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : 26,2 %(V)

Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : 0,7 %(V)

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

lità

Punto di infiammabilità : Non applicabile

Temperatura di autoaccensione : 240 °C

pH : non determinato sostanza / miscela è non solubile (in acqua)

Viscosità  
Viscosità, dinamica : non determinato

Viscosità, cinematica : non determinato

La solubilità/ le solubilità.  
Idrosolubilità : non miscibile

Tensione di vapore : 4.000 hPa (20 °C)  
11.400 hPa (50 °C)

Densità : 1,0 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

### 9.2 Altre informazioni

Esplosivi : Non esplosivo  
Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Autoignizione : non auto-infiammabile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

Reazioni pericolose : I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.  
Forte luce solare per periodi prolungati.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### Prodotto:

Tossicità acuta per inalazio- : Stima della tossicità acuta: > 20 mg/l  
ne  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cuta- : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
nea  
Metodo: Metodo di calcolo

#### Componenti:

##### zinco in polvere (stabilizzata):

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta tossicità  
orale acuta

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): > 5,41 mg/l  
ne  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: polvere/nebbia  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna  
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cuta- : Osservazioni: Nessun dato disponibile  
nea

##### 2-propanone:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 5.800 mg/kg

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

Tossicità acuta per inalazio-  
ne : CL50 (Ratto): ca. 76 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore

Tossicità acuta per via cuta-  
nea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 7.400 mg/kg

### Idrocarburi, C9, aromatici:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto, femmina): ca. 3.492 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio-  
ne : CL50 (Ratto): > 6,193 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna  
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cuta-  
nea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 3.160 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

### miscela di reazione di etilbenzene e xilene:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 3.523 - 4.000 mg/kg  
Metodo: Direttiva CE 92/69/EEC B.1 Tossicità acuta (orale)

Tossicità acuta per inalazio-  
ne : CL50 (Ratto, maschio): 6350 - 6700 ppm  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Normativa (CE) n. 440/2008, allegato, B.2

Tossicità acuta per via cuta-  
nea : LD50 Dermico (Su coniglio): 12.126 mg/kg

### ossido di zinco:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

### Corrosione/irritazione cutanea

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

### Componenti:

#### Idrocarburi, C9, aromatici:

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolatu-  
re della pelle.

#### miscela di reazione di etilbenzene e xilene:

Risultato : Irritante per la pelle

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

#### Componenti:

#### **miscela di reazione di etilbenzene e xilene:**

Risultato : Modesta irritazione agli occhi

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### **Sensibilizzazione cutanea**

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### **Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### **Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### Componenti:

#### **Idrocarburi, C9, aromatici:**

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

### Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### Componenti:

#### **Idrocarburi, C9, aromatici:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

### Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### Componenti:

#### **Idrocarburi, C9, aromatici:**

Valutazione : Può irritare le vie respiratorie., Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### **miscela di reazione di etilbenzene e xilene:**

Valutazione : Può irritare le vie respiratorie.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### Componenti:

#### **miscela di reazione di etilbenzene e xilene:**

Valutazione : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Non classificato a causa della mancanza di dati.

### Componenti:

#### **Idrocarburi, C9, aromatici:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### **miscela di reazione di etilbenzene e xilene:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Componenti:

##### **zinco in polvere (stabilizzata):**

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 0,169 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Ceriodaphnia dubia (pulce d'acqua)): 0,147 mg/l  
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante : CI50 (Selenastrum capricornutum (alga verde)): 0,136 mg/l  
acquatiche Tempo di esposizione: 72 h

Fattore-M (Tossicità acuta : 1  
per l'ambiente acquatico)

Tossicità per i micro- : CE50 (Batteri): 5,2 mg/l  
organismi Tempo di esposizione: 3 h

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

VOSSCHEMIE

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 0,44 mg/l  
End point: mortalità  
Tempo di esposizione: 72 d  
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,03 mg/l  
Tempo di esposizione: 50 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico) : 1

### 2-propanone:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 5.540 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia pulex (Pulce d'acqua)): 8.800 mg/l  
End point: mortalità  
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : NOEC (algae): 430 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per i micro-organismi : EC10 (Batteri): 1.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 0,5 h  
Metodo: Linee Guida 209 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 2.212 mg/l  
Tempo di esposizione: 28 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

### Idrocarburi, C9, aromatici:

Tossicità per i pesci : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 9,2 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 3,2 mg/l  
End point: Immobilizzazione  
Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 1 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOELR: 2,144 mg/l  
Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA



secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### miscela di reazione di etilbenzene e xilene:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 2,6 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia dubia (Pulce d'acqua)): 1 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Selenastrum capricornutum (alga verde)): 4,7 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,44 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per i micro-organismi : CE50 (Batteri): 96 mg/l

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: > 1,3 mg/l  
Tempo di esposizione: 56 d  
Specie: Pesce

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,96 mg/l  
Tempo di esposizione: 7 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

### Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

#### ossido di zinco:

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 3,31 mg/l  
End point: mortalità  
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 0,76 mg/l  
End point: mortalità  
Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CI50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,136 mg/l  
End point: Velocità di crescita  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

|                                                                                 |                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico)                            | : 1                                                                                                                                               |
| Tossicità per i micro-organismi                                                 | : CE50 (Batteri): > 1.000 mg/l<br>Tempo di esposizione: 3 h<br>Metodo: Linee Guida 209 per il Test dell'OECD                                      |
| Tossicità per i pesci (Tossicità cronica)                                       | : NOEC: 0,44 mg/l<br>End point: mortalità<br>Tempo di esposizione: 72 d<br>Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)                             |
| Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) | : NOEC: 0,058 mg/l<br>Tempo di esposizione: 21 d<br>Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)<br>Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD |
| Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico)                          | : 1                                                                                                                                               |

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Componenti:

##### **2-propanone:**

|                  |                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Biodegradabilità | : Risultato: Rapidamente biodegradabile.<br>Biodegradazione: 90,9 %<br>Tempo di esposizione: 28 d<br>Metodo: Linee Guida 301 B per il Test dell'OECD |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

##### **Idrocarburi, C9, aromatici:**

|                  |                                                                                                                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Biodegradabilità | : Risultato: Rapidamente biodegradabile.<br>Biodegradazione: 78 %<br>Tempo di esposizione: 28 d<br>Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

##### **miscela di reazione di etilbenzene e xilene:**

|                  |                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Biodegradabilità | : Risultato: Rapidamente biodegradabile.<br>Biodegradazione: 90 %<br>Tempo di esposizione: 28 d<br>Metodo: OECD TG 301F |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Componenti:

##### **zinco in polvere (stabilizzata):**

|                                                |                                         |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua | : Osservazioni: Nessun dato disponibile |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### 2-propanone:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 3  
Osservazioni: Calcolo

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: -0,24 (20 °C)  
ottanolo/acqua

### miscela di reazione di etilbenzene e xilene:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 25,9

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 3,2 (20 °C)  
ottanolo/acqua

### dimetiletere:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 0,07 (25 °C)  
ottanolo/acqua

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considera-  
ti sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure  
molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentra-  
zioni di 0.1% o superiori.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati  
aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo  
57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100  
della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della  
Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## 12.7 Altri effetti avversi

### Prodotto:

Informazioni ecologiche sup- : Nessun dato disponibile  
plementari

### Potenziale di riscaldamento globale

Relazione di valutazione del Gruppo intergovernativo di esperti sul cambiamento climatico  
(IPCC) della Convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici (UNFCCC)

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

### Componenti:

#### **propano:**

potenziale di riscaldamento globale a 20 anni: 0,072  
potenziale di riscaldamento globale a 100 anni: 0,02  
potenziale di riscaldamento globale a 500 anni: 0,006  
Tempo di vita in atmosfera: 0,036 yr  
Efficienza radiante: 0 Wm<sup>2</sup>ppb  
Ulteriori informazioni: Composti vari

#### **butano (contenente < 0.1 % butadiene (203-450-8)):**

potenziale di riscaldamento globale a 20 anni: 0,022  
potenziale di riscaldamento globale a 100 anni: 0,006  
potenziale di riscaldamento globale a 500 anni: 0,002  
Tempo di vita in atmosfera: 0,019 yr  
Efficienza radiante: 0 Wm<sup>2</sup>ppb  
Ulteriori informazioni: Composti vari

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. Smaltire dopo aver consultato l'azienda addetta allo smaltimento e nel rispetto delle norme vigenti in materia.
- Contenitori contaminati : Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:  
08 01 11, pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose  
15 01 04, imballaggi metallici  
15 01 11, imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi contenitori a pressione vuoti

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

- ADN : UN 1950  
ADR : UN 1950  
RID : UN 1950  
IMDG : UN 1950  
IATA : UN 1950

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

- ADN : AEROSOL

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

|      |   |                                     |
|------|---|-------------------------------------|
| ADR  | : | AEROSOL                             |
| RID  | : | AEROSOL                             |
| IMDG | : | AEROSOLS<br>(ZINC DUST, zinc oxide) |
| IATA | : | Aerosols, flammable                 |

### 14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

|      | Classe | Rischi sussidiari |
|------|--------|-------------------|
| ADN  | : 2    | 2.1               |
| ADR  | : 2    | 2.1               |
| RID  | : 2    | 2.1               |
| IMDG | : 2.1  |                   |
| IATA | : 2.1  |                   |

### 14.4 Gruppo di imballaggio

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| ADN                       |                                  |
| Gruppo di imballaggio     | : Non attribuito dal regolamento |
| Codice di classificazione | : 5F                             |
| Etichette                 | : 2.1                            |

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| ADR                               |                                  |
| Gruppo di imballaggio             | : Non attribuito dal regolamento |
| Codice di classificazione         | : 5F                             |
| Etichette                         | : 2.1                            |
| Codice di restrizione in galleria | : (D)                            |

|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| RID                                |                                  |
| Gruppo di imballaggio              | : Non attribuito dal regolamento |
| Codice di classificazione          | : 5F                             |
| N. di identificazione del pericolo | : 23                             |
| Etichette                          | : 2.1                            |

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| IMDG                  |                                  |
| Gruppo di imballaggio | : Non attribuito dal regolamento |
| Etichette             | : 2.1                            |
| EmS Codice            | : F-D, S-U                       |

|                                                |                                  |
|------------------------------------------------|----------------------------------|
| IATA (Cargo)                                   |                                  |
| Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) | : 203                            |
| Istruzioni di imballaggio (LQ)                 | : Y203                           |
| Gruppo di imballaggio                          | : Non attribuito dal regolamento |
| Etichette                                      | : Flammable Gas                  |

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| IATA (Passeggero)            |       |
| Istruzioni per l'imballaggio | : 203 |

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

(aereo passeggeri)  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y203  
Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento  
Etichette : Flammable Gas

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### ADN

Pericoloso per l'ambiente : si

#### ADR

Pericoloso per l'ambiente : si

#### RID

Pericoloso per l'ambiente : si

#### IMDG

Inquinante marino : si

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 75: Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

## Carsystem Zink Spray

|             |                    |                                       |
|-------------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione    | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0 IT / IT | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

Questo prodotto è disciplinato dal regolamento (UE) 2019/1148: 2-propanone (ALLEGATO II)  
tutte le transazioni sospette e le sparizioni e i furti significativi de-  
vono essere segnalati al punto di contatto nazionale competente.

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamen- P3a AEROSOL INFIAMMABILI  
to europeo e del Consiglio sul controllo del  
pericolo di incidenti rilevanti connessi con so-  
stanze pericolose.

E1 PERICOLI PER L'AMBIENTE

Composti organici volatili : Direttiva 2004/42/CE  
Contenuto di composti organici volatili (COV): < 840 g/l  
Contenuto di COV per il prodotto in condizioni pronte all'uso.

### Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei rego-  
lamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in mate-  
ria di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regola-  
mento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il rego-  
lamento (CE) 1907/2006 (REACH).

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

|      |                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| H220 | : Gas altamente infiammabile.                                                          |
| H225 | : Liquido e vapori facilmente infiammabili.                                            |
| H226 | : Liquido e vapori infiammabili.                                                       |
| H280 | : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.                           |
| H304 | : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle<br>vie respiratorie. |
| H312 | : Nocivo per contatto con la pelle.                                                    |
| H315 | : Provoca irritazione cutanea.                                                         |
| H319 | : Provoca grave irritazione oculare.                                                   |
| H332 | : Nocivo se inalato.                                                                   |
| H335 | : Può irritare le vie respiratorie.                                                    |
| H336 | : Può provocare sonnolenza o vertigini.                                                |
| H373 | : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione pro-<br>lungata o ripetuta.   |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

VOSSCHEMIE

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

|        |                                                                              |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|
| H400   | : Molto tossico per gli organismi acquatici.                                 |
| H410   | : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.     |
| H411   | : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.           |
| H412   | : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.            |
| EUH066 | : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |

### Testo completo di altre abbreviazioni

|                  |                                                                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.       | : Tossicità acuta                                                                                                   |
| Aquatic Acute    | : Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico                                                         |
| Aquatic Chronic  | : Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico                                                       |
| Asp. Tox.        | : Pericolo in caso di aspirazione                                                                                   |
| Eye Irrit.       | : Irritazione oculare                                                                                               |
| Flam. Gas        | : Gas infiammabili                                                                                                  |
| Flam. Liq.       | : Liquidi infiammabili                                                                                              |
| Press. Gas       | : Gas sotto pressione                                                                                               |
| Skin Irrit.      | : Irritazione cutanea                                                                                               |
| STOT RE          | : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta                                                   |
| STOT SE          | : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola                                                    |
| 2000/39/EC       | : Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi |
| ACGIH            | : USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)                                                                          |
| ACGIH BEI        | : ACGIH - Indicatori di Esposizione Biologica (BEI)                                                                 |
| IT VLEP          | : Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.                                        |
| 2000/39/EC / TWA | : Valori limite - 8 ore                                                                                             |
| ACGIH / TWA      | : 8-ore, media misurata in tempo                                                                                    |
| ACGIH / STEL     | : Limite di esposizione a breve termine                                                                             |
| IT VLEP / TWA    | : Valori Limite - 8 Ore                                                                                             |

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

**VOSSCHEMIE**

## Carsystem Zink Spray

|          |                    |                                       |
|----------|--------------------|---------------------------------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 05.08.2025      |
| 3.0      | 04.09.2025         | Data della prima edizione: 26.09.2019 |

effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Aerosol 1         | H222, H229 |
| Eye Irrit. 2      | H319       |
| STOT SE 3         | H335       |
| STOT SE 3         | H336       |
| Aquatic Acute 1   | H400       |
| Aquatic Chronic 1 | H410       |

#### Procedura di classificazione:

|                   |
|-------------------|
| Metodo di calcolo |
| Metodo di calcolo |
| Metodo di calcolo |
| Metodo di calcolo |
| Metodo di calcolo |
| Metodo di calcolo |

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT